



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 31.10.2011
KOM(2011) 480 slutlig

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol Construction of buildings från Italien)

MOTIVERING

Punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹ gör det möjligt att via en flexibilitetsmekanism utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inom en årlig övre gräns på 500 miljoner euro utöver de relevanta rubrikerna i budgetramen.

Anslagsbestämmelserna fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter².

Den 7 februari 2011 lämnade Italien in ansökan EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol Construction of buildings om ekonomiskt stöd från fonden efter uppsägningar i 323 företag som är verksamma i huvudgrupp 41 enligt Nace rev 2 (Byggande av hus)³ i Nuts II-regionen Trentino-AltoAdige/Südtirol (ITD1 och ITD2⁴) i Italien.

Efter en grundlig granskning av ansökan finner kommissionen i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006 att villkoren för stöd enligt förordningen är uppfyllda.

SAMMANFATTNING AV ANSÖKAN OCH ANALYS

Nyckeluppgifter	
Referensnummer	EGF/2011/002
Medlemsstat	Italien
Artikel 2	b)
Berörda företag	323
Nuts II-region	Trentino-Alto Adige/Südtirol (ITD1 och ITD2)
Huvudgrupp enligt Nace rev. 2	41 (Byggande av hus)
Referensperiod	1.3.2010 – 1.12.2010
Startdatum för individanpassade tjänster	1.5.2011
Ansökningsdatum	7.2.2011
Uppsägningar under referensperioden	643
Uppsagda arbetstagare som omfattas av stödet	528
Utgifter för individanpassade tjänster (i euro)	5 744 000
Utgifter för genomförande av de åtgärder som stöds genom fonden ⁵ (i euro)	285 000

¹ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev.2 och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 och vissa EG-förordningar om särskilda statistikområden (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1).

⁴ I kommissionens förordning (EG) nr 105/2007 av den 1 februari 2007 om ändring av bilagorna till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1059/2003 om inrättande av en gemensam nomenklatur för statistiska territoriella enheter (NUTS) (EUT L 39, 10.2.2007, s. 1-37) tilldelas Trentino/Alto Adige en dubbel Nuts II-regionkod, och detta motiveras på följande sätt: "*Provincia Autonoma Bolzano/Bozen och Provincia Autonoma Trento utgör regionen Trentino-Alto Adige/Südtirol*".

⁵ I enlighet med artikel 3 tredje stycket i förordning (EG) nr 1927/2006.

Utgifter för genomförandet (i %)	4,7
Total budget (i euro)	6 029 000
Stöd från fonden (65 %) (i euro)	3 918 850

1. Ansökan lämnades in till kommissionen 7 februari 2011 och kompletterades med ytterligare uppgifter fram till 6 juli 2011.
2. Ansökan uppfyller villkoren för utnyttjande av fonden enligt artikel 2 b i förordning (EG) nr 1927/2006 och lämnades in inom den frist på tio veckor som anges i artikel 5 i förordningen.

Samband mellan uppsägningarna och genomgripande strukturförändringar inom världshandeln på grund av globaliseringen eller den globala finansiella och ekonomiska krisen

3. För att påvisa sambandet mellan uppsägningarna och den globala finansiella och ekonomiska krisen framhåller Italien att bygg- och anläggningssektorn har drabbats hårt. Lånen till byggsektorn och privatpersoner har reducerats drastiskt och efterfrågan på nya bostäder har sjunkit på grund av minskat kundförtroende och brist på likvida medel.
4. Kommissionen medgav i sin ekonomiska återhämtningsplan⁶ att krisen har inneburit en drastisk efterfrågeminskning inom EU:s bygg- och anläggningssektor. Tillgängliga uppgifter bekräftar en betydande nedgång inom byggsektorn, som i EU-27 minskade under sju på varandra följande kvartal (första kvartalet 2009–tredje kvartalet 2010) jämfört med samma period under föregående år, främst till följd av minskande privata investeringar i bostadssektorn. Italiens byggproduktion har följt samma utvecklingstendens.

	2009				2010		
	Första kvartalet	Andra kvartalet	Tredje kvartalet	Fjärde kvartalet	Första kvartalet	Andra kvartalet	Tredje kvartalet
EU27	-12,8	-11,3	-12,0	-8,7	-8,6	-1,1	-2,3
Italien	-12,6	-11,2	-13,6	-8,1	-8,0	-4,8	1,3

Källa: EUROSTAT

5. I sin bedömning av ansökan EGF/2009/017 LT/Construction of buildings⁷ har kommissionen redan fastställt den ekonomiska och finansiella krisens inverkan på företag som är verksamma i huvudgrupp 41 enligt Nace rev 2 (Byggande av hus).

Antalet uppsägningar och kriterierna i artikel 2 b

⁶ KOM(2008) 800. En ekonomisk återhämtningsplan för Europa.

⁷ SEK(2010) 021 Communication to the commission on application EGF/2009/017 LT/Construction of buildings received from Lithuania for a financial contribution from the European Globalisation Adjustment Fund.

6. Italiens ansökan grundas på interventionskriterierna i artikel 2 b i förordning (EG) nr 1927/2006, enligt vilka minst 500 arbetstagare ska ha sagts upp under en referensperiod på nio månader vid företag som är verksamma inom samma huvudgrupp enligt Nace rev. 2 i en region eller två regioner som gränsar till varandra på Nuts II-nivå i en medlemsstat.
7. Enligt ansökan har 643 arbetstagare sagts upp vid 323 företag verksamma inom huvudgrupp 41 (Byggande av hus)⁸ enligt Nace rev 2 i Nuts II-regionen Trentino-Alto Adige/Südtirol (ITD1 och ITD2) under den nio månaders referensperioden från den 1 mars 2010 till den 1 december 2010. Samtliga uppsägningar har beräknats enligt artikel 2 andra stycket andra strecksatsen i förordning (EG) nr 1927/2006.

Orsaker till att uppsägningarna inte kunde förutses

8. De italienska myndigheterna menar att den finansiella och ekonomiska krisen har lett till ett plötsligt sammanbrott i världsekonomin, vilket har haft en enorm inverkan på en mängd sektorer. Någon liknande konjunkturedgång inom byggnadsbranschen, med en plötslig åtstramning av tillgången till finansieringskrediter och en snabb avmattning av orderingången, har inte skett under senare tid. Sedan 2008 har den ekonomiska utvecklingen dessutom frångått trenderna från tidigare år. Uppsägningarna inom byggnadsbranschen kunde därför inte förutsägas eller förhindras på något enkelt sätt.

Uppgifter om företag som sagt upp personal

9. Ansökan gäller 643 uppsagda arbetstagare (stödet riktas till 528 av dem) vid följande 323 företag:

Företag och antal uppsagda arbetstagare			
A.S. TRENTO DI ANDREATTA SRL	1	POGORZELSKI ANDRZEJ	1
A.T.B. TUNNEL BRENNERO	3	PRIMA COSTRUZIONI S.R.L.	1
ABL COSTRUZIONI SRL	4	PRINCIPE SRL	1
ADIGE BITUMI IMPRESA	7	PRO.GE.CI SAS	1
ADLER COSTRUZIONI SAS DI BRUCCOLERI VIN. & C.	1	R. & G. SNC DI DIENER RENZO E SUKTHI AGIM	2
ANDREATTI FRANCESCO	1	R.C. S.N.C. DI ROSSI CRISTIAN E DANIELE	3
AQUAFORME SRL	1	RAVANELLI EDJ SRL	2
AQUATEAM DI ZANDONAI SERGIO & C. SNC	1	RAVANELLI SERGIO	2
ART DECOR DI PELLEGRINO ALEANDRO	2	RISSER CLAUDIO	3
ART PITTURE SNC DI MASULLI MATTEO & C.	2	ROVIZZI ALESSIO	1
ASCOM SRL	2	S. CHIARA SOCIETA' CONSORTILE	1
AURORA COSTRUZIONI S.R.L.	1	SABBIA GHIAIA CALCESTRUZZI SNC	1
B.L. ELETTROTECNICA S.R.L.	1	SACISS S.R.L.	5
BALDO COSTRUZIONI SRL	2	SAFAB SPA	1
BALDON NICOLA	1	SANTONI COSTRUZIONI SPA	1
BAMPI LUCIANO	1	SARBA DI RIGO MICHELE	1

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev. 2 och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 och vissa EG-förordningar om särskilda statistikområden (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1).

Företag och antal uppsagda arbetstagare			
BATTISTI RENATO	1	SCALIGERA GROUP S.R.L.	1
BENASSAI GUIDO	2	SCRINZI DAMIANO	1
BENEDETTI SRL	1	SHABA ARBEN	7
BERTONI GILBERTO	1	STONE AGE PORFIDI SAS DI MANUARDI S. & C	2
BIANCO PIETRO	1	STYL THERM SRL	1
BONETTI CLAUDIO	1	T.S.G. S.R.L.	3
BONIATTI FABRIZIO	1	TECNOBASE SRL	1
BONINSEGNA MARIO	2	TECNOSTILE SRL	5
BUTTERINI ROBERTO & OLIMPIO SNC	1	TECO SERVICE SRL	1
C.E.F. DI GALVAN ENRICO & C. SAS.	1	TEKNOEDILE SRL	1
C.T. COSTRUZIONI SRL	1	TERMOIDRAULICA SAS DI CORELLI RAFFAELE LUCIANO	1
CAGOL MARCO	1	THERMAE & POOL SRL	1
CANNELLA SRL	1	TOFFANETTI RAUL	1
CARNERI & HUELLER SRL	4	TOMELIN PAOLO	1
CARTONGESSI VALSUGANA S.R.L	4	TORRE DEL GARDA SRL	1
CARUSO MAC KAY ALDO EUGENIO	2	TREDIL SRL	5
CAVAGNIS COSTRUZIONI S.R.L.	1	TRENTINI COSTRUZIONI SNC	2
CENTRO POSA SRL	1	TRENTINI S.N.C. DI TRENTINI GILBERTO E C.	1
CERADINI F.LLI SNC DI CERADINI G. &	1	TURRA EZIO & C. SNC	1
CERRIKU VASJAR	1	TUTTINTONACI SRL DI FORTE PIETRO & C.	3
CESI SRL	1	UEZ MICHELE	4
CIGI COSTRUZIONI DI CUCCURULLO GIUSEPPINA	2	VERONESI FABRIZIO	1
CIOLA ELIO SRL	1	VETTORI ROBERTO	1
CITRONI CARLO	2	VINANTE COSTRUZIONI S.P.A.	4
CIUFFI GUIDO	1	VISCOLOR SRL	1
CLAUS CARLO,CLAUS ANDREA SNC	4	VO & MA SRL	1
CO.EDIL.TIDONA S.R.L.	2	ZAMBIASI COSTRUZIONI SRL	3
CONSORZIO LEONARDO	1	ZAMPICCOLI ROBERTO	1
COPERTURE SNC DI GOTTARDI MATTEO & C.	1	ZENI ETTORE	1
COSBAU SPA IN LIQUIDAZIONE	22	ZH GENERAL CONSTRUCTION COMPANY SPA	1
COSTRUZIONI EDILI ANDRIGHETTONI SRL	1	ZUCAL COSTRUZIONI SRL	1
COSTRUZIONI EDILI BOLZANO	1	ACQUA VIVA GIUSEPPE	4
COSTRUZIONI EDILI FOCHER DI FOCHER PIETRO	1	ADLER BAU OHG DES ALIJA ENVER	1
COSTRUZIONI ELETTRICHE GIOVANELLA SRL	2	ALBERTI TERMOSANITARI DI ALBERTI UGO	1
COSTRUZIONI PAISOLI NICOLA SRL	9	ALOIS OBERHOFER GMBH	1
COSTRUZIONI POJER SRL	1	ALPENBAU GMBH	5
COSTRUZIONI VALENTINI & C. SAS	1	ASTER HOLZBAU GMBH	3
COSTRUZIONI Z.R. SRL	3	ATB - TUNNEL BRENNERO	2 0
D.F. COSTRUZIONI SRL	3	AUER KONRAD & CO. OHG	1
DEGA DI GASPERINI MIRIAM E C. SAS	2	AUSSERHOFER GUENTHER	1
DEMATTE' ROBERTO	1	BERBENNI G. & CO. KG	1
DF SRL	1	BERTAGNOLL ANTON	2
DHIMA THANAS	1	BETONSCHNEIDEN OHG	1
DOBROZI GENTJAN	2	BOLZANO COSTRUZIONI GMBH	1
DOMI S.R.L.	1	BONEDIL G.M.B.H.	4

Företag och antal uppsagda arbetstagare			
DOMOFENSTER SRL	1	BRUMAR GMBH	1
EDIL O.R. DI ORSINGER RUGGERO & C. SNC	1	C.& G. IMPIANTI S.R.L.	2
EDIL 2 SNC DI LO CASCIO F. E DI PIE	2	C.A.E. DI CREPALDI CLAUDIO	1
EDIL 3 SRL	1	CICERO EMANUELE	1
EDIL ANTEMA SNC DI A E P. DI SARNO	1	COSBAU S.P.A.	1
EDIL C.R. TRENTINE DI VALENTE ANDREA	4	COSTRUZIONI EDILI DI CAPPELLO NICODEMO & OLIVO SALVATORE SNC	2
EDIL D.F. S.R.L.	1	COSTRUZIONI EDILI ZANELLA GMBH	1
EDILBATTISTI SNC DI BATTISTI RENATO	4	D.F. COSTRUZIONI SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA	1
EDILBERTOLDI SRL	1	D.S.G.M. KG DES DE SARRO MICHELE & C.	1
EDILBRESCIA S.R.L. DI COTTI COMETTI FABIO	1	PEDROLI F.LLI DI ROBERTO & VALENTINO SNC	1
EDILBUSOLLI SNC	3	DAITEC G.M.B.H.	1
EDILCASA 2000 S.R.L.	1	DELTA GMBH TECNOLOGIE IMPERMEABILI	1
EDILCASA DI GRAIFENBERG SNC	2	DZ GMBH	1
EDILE ZORTEA SRL	4	D.F. SRL	1
EDILGIOVANNI SNC	1	E.T.S. G.M.B.H.	5
EDILKOS DI BULLIQUI HAMIT	2	E.T.S. S.P.A. IN LINGUA TEDESCA E.T.S. A.G.	2
EDILPIAZZA SNC DI PIAZZA LINO & C.	1	EDIL COSTRUZIONI DI TORCASIO ANTONIO	1
EDILSERVICE SRL	1	EDIL ECO MERANO DES PORTOGALLO MAURO & CO. KG	1
EDILSIMI SNC DI SHEHAJ ISUF E MUNTEAN IURIE	1	EDILIZIA 2M SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA	1
EDILVALORZI S.R.L.	2	EISENKEIL MARTIN DES BUBOLA MIRCO	2
EDIPENASA SNC	2	ELEKTROTEL DES MORGANTI GIANCARLO	1
EL QABLY ABDENNBI	1	ELO-TEC DES IVAN MUFFATO	1
EL.IM Srl	1	EUROSYSTEMBAU DES GJEPALI GENC UND CO. KG	1
ELETTRIC DOMO SRL	1	FEDERBAU DER GIAIER F. & CO. KG	1
ELETTRO TECNICA DI FRANZOI ROBERTO	1	FEUERSTEIN S.R.L.	1
EMLAND S.R.L.	1	FLIESENLAND HITTER KG DES HITTER J. & C.	1
EMME - VI DI VALENTINI MASSIMO	1	FRANCESCHINI GEOM. MARCO	1
ESPOSITO MARIO	1	GABRIELI LUCIANO KG DES GABRIELI R. & CO.	1
ETN S.R.L.	1	GASSER AUGUSTIN & CO. K.G.-S.A.S.	1
EUROEDIL COSTRUZIONI SRL	1	GERHARD ARTUR & HELLRIGL OTHMAR - O.H.G.	2
EUROPA COSTRUZIONI S.N.C. DI CASTROVILLI BRUNO E FRATELLI	1	GERVASI S.P.A.	1
F.LLI GIOVANELLA SNC	1	GRAF & SOEHNE OHG DES GRAF ROLAND & CO.	1
F.P. RISTRUTTURAZIONI S.N.C. DI PIFFER PAOLO	4	GRANDE ANNUNZIATO	1
FERRUZZI IMMOBILIARE S.A.S. DI ANTONELLA FERRUZZI & C. IN SIGLA FERRUZZI IMMOBILIARE S.A.S.	3	HALITI BESIM	1
FIEMME PORFIDI SNC DI DELLAGIACOMA E GILMOZZI	1	HEROKAL GMBH	1
FIETTA GIANNI	1	HM TSCHIGG DES TSCHIGG MIRCO	1
GENTILINI COSTRUZIONI SRL	2	I.T. GMBH	1
GHARSALLIA SAADIA	1	IMPRESA COSTRUZIONI LAZZAROTTO SRL - GMBH	1
GI.ZETA DI ZOMER GIUSEPPE	1	TERMOIDRAULICA SAS DI CORELLI RAFFAELE LUCIANO	1
GIOVANNINI DONATO	1	KOFLER FRANZ	1

Företag och antal uppsagda arbetstagare			
GLOBAL CONTRACTOR S.R.L.	1	KRAUS GMBH	1
GYPSO EVOLUTION S.R.L.	1	L.E.A. COSTRUZIONI S.R.L.	1
HI.TECO S.R.L.	1	LECHNER FRANZ GMBH	1
HYDRONEW SAS DI ZENI JURI E C.	1	LINARD BAU GMBH	1
IDROSERVICE ITALIA SRL	1	M.M.-MALER-MAURER DI MULAJ MUHARREM	1
IDROSERVICE S.N.C. DI ARNOLDI LUCIANO E MENEGHINI RENZO	1	MALLOTH JOSEF.	2
IMPRESA COSTRUZIONE STRADE E SCAVI MARZADRO GIOVANNI E GIORGIO SNC	3	MALTECH GMBH	1
IMPRESA COSTRUZIONI F.LLI CASTELLAN SNC DI CASTELLAN MARCO & C	1	MARMI DECOR SAS DI SCOLA MARIO & C.	1
IMPRESA EDILE LORENZONI CESARE & C. S.N.C.	1	MAX BOEGL BAU COSTRUZIONE GMBH	1
INES COSTRUZIONI DI GIARRACA FRANCO E C. S.A.S.	1	MAYRGUENDTER BODENBELAEGE G.M.B.H.	1
INTOEDIL SRL	1	MULTISERVIZI EDILI DI NICOLA GEOM. ALBERTO	1
IOB LUCA	1	MUTO ADRIANO	1
IPSA COSTRUZIONI SRL	8	NEU ALBA LIFT DER PETALLI MIRELA	2
IUCULANO ANTONINO	4	NEXITEC S.P.A. IN LIQUIDAZIONE	2
JALILI IDRISSE LAHBIB	2	NOVA KG DES ANTON OCHSENREITER & C.	1
LA SOTTOFONDI S.N.C. DI FEDELE ROBERTO & C.	1	OBEROSLER S.F. DES OBEROSLER GEOM. WILLI	1
LACOS SPA	1	OBERSCHMIED HOCH- UND TIEFBAU GMBH	1
LADURNER ACQUE SRL	1	PALMABAU DES PALMA JOSEF-BAUUNTERNEHMEN UND GERUESTBAU	1
LANER RENZO & C. SNC	1	PARROTTINO FRANCO	1
LAZZARA EMANUELE	2	PICHLER ARNOLD	1
LEGNO COSTRUZIONI SNC DI LUCIANER	4	PLATTNER KARL OHG DES PLATTNER KARL	1
LEVICO SCAVI DI BEBER ERWIN & C. SNC	2	PLATTNER PUTZ OHG DES PLATTNER PATRICK UND DAGOBERT	1
LIPOVAC SRL	2	PORFIDCOOP SOCIETA' COOPERATIVA	1
LIVELMAS SNC DI FAVAZZO ANTONIO & SALVATORE	1	PROGETTO EDILE DI GAETANO GUARNACCIA	1
LONGHI GIANLUCA	3	PSENNER & KOFLER DES KOFLER KURT & CO. K.G	1
LOPEZ MARIO FACUNDO	1	RAMMLMAIR JAKOB SRL	1 2
LORENZI GIORGIO	1	RAMOSER RICHARD U.CO. KG	6
M.S.C. EDILIZIA SRL	1	RELLA ENRICO & CO. EINFACHE KOMMANDITGESELLSCHAFT DES RELLA ENRICO & CO.	2
MAK COSTRUZIONI S.R.L.	1	ROBERT OHG DES LEITNER ROBERT & CO.	1
MANDREJA NIKOLIN	1	SACISS S.R.L.	1 3
MARIAN SERGIU DAVID	1	SCHENK ALOIS	1 2
MATAJ SKENDER	4	SCHILLACI PAOLO	3
MAUTEC SNC DI CAINELLI M. & C.	2	SCUMACI FRANCESCO	1
MAZZONELLI ALESSANDRO	1	SEELAUS KURT	1
MENAPACE CARLO	1	SEESTE BAU AG	1
MERLER STEFANO	1	STAGIS S.N.C. DI GIOCONDO ACHILLE & C.	1
MOCELLINI S.R.L.	2	STEINER BAU GMBH	1
MODICA CLAUDIO COSTRUZIONI EDILI	3	STILE CASA GMBH	1
MOGGIMPIANTI SAS DI MOGGIO P.I.IVAN	1	STUDIO LIGNO ART S.R.L.	2
MONTICOSTRUZIONI SRL UNIPERSONALE	4	STYLE GIPS G.M.B.H.	1
MOSCA COSTRUZIONI SNC DI MOSCA DANIELE	1	TECNOARREDO DI BRUNO POVOLI	1

Företag och antal uppsagda arbetstagare			
MOSNA E FERRARI SNC DI MOSNA MICHEL	6	TECNOSPORT SYSTEM KG DES BAMPI LUIGI & CO.	1
MUCAJ ENKELJAN	1	TEKNOMAG GMBH	4
N.D. S.N.C. DI SALIHI E IDRIZI	1	TERMOSAN SAS DI SARTORI EZIO E PAOLO	1
NARDELLI SRL	7	THALER CHRISTIAN	1
NARDON ADRIANO	1	THALER WERNER & C. KG	1
NEROBUTTO TIZIANO & FRANCESCO SNC	1	THERMO ASSISTENZA S.N.C. DI GANZ SILVANO E GIGLIOTTI BERNARDINA	1
NEW OBI SRL	1	TRENTINI KARL	1
NEXITEC S.P.A. IN LIQUIDAZIONE	27	UNTERKOFLENER JOSEF & CO. OHG	1
NICOLODI COSTRUZIONI S.R.L. IN FORMA ABBREVIATA NICOLODI S.R.L.	1	VERMATEC DES UNGERICH ERWIN	2
OBEROSLER CAV. PIETRO SPA	3	VERONESE ANDREA	1
OEM S.R.L.	1	VI.GI. COSTRUZIONI GMBH	8
OSSITAGLIO S.R.L. UNIPERSONALE	2	VIMAHAUS DI VINCENZO MATERA	1
OSTI STEFANO E MASSIMO S.N.C.	1	VITA GMBH	1
PALLANCH EMANUELE	1	WOLF SYSTEM GMBH - SRL	1
PANADA FABRIZIO	2	ZA.FA. SNC DI ZANCARLI FRANCA & CO	1
PANTALEO GIROLAMO	1	ZH - GENERAL CONSTRUCTION COMPANY A.G.	4
PASTORESSA LUCA	1	ZIMMEREI GRUNSER OHG DES GRUNSER JOSEF & CO.	1
PEDROLLI F.LLI DI ROBERTO & VALENTINO SNC	1	ZOEGGELER BAU GMBH	1
PEDRON COSTRUZIONI S.R.L.	1	ZORZI S.R.L.	1
PERINI MARCO	1		
Företag totalt: 323		Uppsagda arbetstagare totalt: 643	

10. Kategorier av arbetstagare som omfattas:

Kategori	Antal	Procentandel
Män	483	91,48
Kvinnor	45	8,52
EU-medborgare	401	75,95
Icke-EU-medborgare	127	24,05
15-24 år	41	7,77
25-54 år	434	82,20
55-64 år	52	9,85
Över 64 år	1	0,19

11. Yrkeskategorier:

Kategori	Antal	Procentandel
Specialiserade förmän	25	4,0
Förmän	10	1,6
Superspecialiserade hantverkare	43	6,7
Specialiserade hantverkare	170	26,4
Hantverkare	163	25,3
Arbete utan krav på särskild yrkesutbildning	179	27,8
Praktikanter	53	8,2

12. Utbildning:

Kategori	Antal	Procentandel
Låg- och mellanstadium	38	7,22
Högstadium eller andra stadiet av grundskolan	316	59,85
Gymnasieutbildning	161	30,49
Högre utbildning steg 1	13	2,46

13. Italien har, i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1927/2006, bekräftat att man har tillämpat en politik för jämställdhet och icke-diskriminering och att man kommer att fortsätta med detta under de olika etapperna av genomförandet av de åtgärder som finansieras genom fonden.

Berört område, berörda myndigheter och övriga parter

14. Det område som berörs av uppsägningarna är regionen Trentino-Alto Adige/Südtirol. På Nuts II-nivå består det av två autonoma provinser: Trento och Bolzano/Bozen. Regionen gränsar till Österrike i norr, till Schweiz i nordväst och till de italienska regionerna Lombardiet och Veneto i väster respektive söder. Det omfattar 13 607 km² och är mycket bergigt, eftersom det täcker en stor del av Dolomiterna och södra Alperna. Trentino-Alto Adige/Südtirol har en befolkning på cirka 1 017 000 personer (498 000 i provinsen Bolzano/Bozen och 519 000 i provinsen Trento). Befolkningstätheten i regionen (74,7 invånare per km²) är låg, jämfört med Italiens eller EU:s genomsnitt (198,8 respektive 112 invånare per km²). Det italienska nationella statistikinstitutet ISTAT uppskattar att det bor 70 834 invandrare som är födda utomlands i Trentino-Alto Adige/Südtirol, motsvarande 6,9 % av den sammanlagda befolkningen i regionen. I tjänstesektorn arbetar 69 % av det totala antalet sysselsatta, inom industrin 25 % och inom primärsektorn 5 %.
15. De viktigaste berörda myndigheterna är *Agenzia di Lavoro della Provincia Autonoma di Trento* (arbetsförmedlingen i den autonoma provinsen Trento), *Provincia Autonoma di Bolzano/Bozen - Ufficio Politique del Lavoro a Finanziamento Europeo* (den autonoma provinsen Bolzano-Bozen), *Rete dei Centri per l'impiego della Provincia Autonoma di Trento e della Provincia di Bolzano/Bozen* (nätverk av arbetsförmedlingar i båda provinser), fackföreningarna: *Confederazione Generale Italiana del Lavoro –CGIL– del Trentino*; *Confederazione Italiana Sindacati dei Lavoratori –CISL– del Trentino*; *Unione Italiana del Lavoro –UIL– del Trentino*, *Südtiroler Gewerkschaftsbund*, *CISL dell'Alto Adige* och *UIL dell'Alto Adige*; arbetsgivarorganisationerna: *Associazione Artigiani e Piccole Imprese (CONFARTIGIANATO)*; *Associazione degli Industriali della Provincia di Trento (CONFINDUSTRIA)*; *Unione Commercio e Turismo e Attività di Servizio del Trentino*, *Associazione per l'Artigianato –APA– di Bolzano*, *Associazione degli Industriali della Provincia di Bolzano (CONFINDUSTRIA)* och *Südtiroler Bauernbund*.

Förväntade konsekvenser av uppsägningarna för den lokala, regionala och nationella sysselsättningen

16. I båda provinser försämrades det ekonomiska läget under 2009, och deras ekonomiska tillväxt var negativ (-3,0 % i Trento och -2,6 % i Bolzano/Bozen) jämfört med föregående år. Arbetslösheten i Trento ökade med 117 % under 2010,

jämfört med 2009. I Bolzano/Bozen låg arbetslösheten 43 % högre under tredje kvartalet 2010 än under samma kvartal året innan. Dessutom berörda 9,3 % av de uppsägningar som gjordes i provinsen Trento mellan mars och december 2010 arbetare i byggsektorn. I provinsen Bolzano/Bozen utgjorde uppsägningarna inom byggsektorn under samma period 11 % av de sammanlagda uppsägningarna. I båda provinser är byggsektorn en viktig arbetsgivare, som står för 8,6 % av jobben i Trento och 8,5 % i Bolzano/Bozen. Sektorn bidrar också med 15 % till den regionala BNP. Italien förväntar sig därför att uppsägningarna kommer att få stora konsekvenser på lokal nivå.

Individanpassade tjänster att finansiera, beräknade kostnader samt komplementaritet med åtgärder som finansieras genom strukturfonderna

17. De åtgärder som föreslås nedan utgör ett samordnat paket med individanpassade tjänster, som alla syftar till att återintegrera arbetstagarna på arbetsmarknaden.
- Inledande möte, anmälning och registrering Den första åtgärden, som vänder sig till alla deltagare, omfattar information om tillgängliga tjänster och kurser och om krav avseende kunskap och utbildning. Det är också ett tillfälle för arbetstagare som vill delta i åtgärden att sluta ett formellt avtal om deltagande och intresse.
 - Enskild rådgivning: Arbetstagare erbjuds rådgivning i början av deras individuella återinträde på arbetsmarknaden. De kan emellertid också på begäran få tillgång till rådgivningstjänster när som helst (t.ex. om de har svårt att välja, har minskad motivation eller helt enkelt behöver stöd). Rådgivarna kommer att ge yrkesvägledning till de friställda arbetstagarna och styra dem mot specifik arbetserbjudanden.
 - Bedömning av färdigheter och omställning: Detta ska hjälpa arbetstagarna att identifiera egna färdigheter och möjligheter som berör deras intressen, och att upprätta en realistisk karriärutvecklingsplan. Åtgärden omfattar intensiv personlig rådgivning och ska fungera som en väg i sex steg där arbetstagaren och rådgivaren behandlar en fråga i taget (t.ex. möjligheter, intressen, analys av motivation och förväntningar osv.). Efter denna bedömning görs en sammanfattande rapport om arbetstagarens färdigheter och individuella planer och med en handlingsplan.
 - Utbildning och omskolning: Denna åtgärd syftar till att fortbilda arbetstagare inom fyra områden som definieras som nyckelkompetenser i Europaparlamentets och rådets rekommendation av den 18 december 2006 om *Nyckelkompetenser för livslångt lärande*⁹: 1) Kommunikation på modersmålet, 2) Kommunikation på främmande språk, 3) Matematiskt kunnande och grundläggande vetenskaplig och teknisk kompetens, och 4) Digital kompetens. Dessa kurser omfattar både arbete i klassrum och distansarbete, så att "tillbaka till skolbänken"-syndromet undviks. Alla deltagare i fondprogrammet för aktiva arbetsmarknadsåtgärder måste delta i minst en sådan kurs inom ramen för åtgärden.
 - Handledning: Syftet är att fortbilda arbetstagaren i de fyra nyckelkompetenserna för livslångt lärande som inte omfattas av den allmänna åtgärden för

⁹ EUT L 394, 30.12.2006, s. 10.

yrkesutbildning och omskolning: 1) Lära att lära, 2) Social och medborgerlig kompetens, 3) Initiativförmåga och entreprenörskap, och 4) Kulturell medvetenhet och kulturella uttrycksformer. Denna fortbildning består av två enskilda träffar och fyra gruppträffar (grupphandledning) och berör två nyckelkompetenser: *Lära att lära* plus en av de tre återstående nyckelkompetenserna.

- Enskild yrkesutbildning: Detta omfattar friställda arbetstagares specifika behov om de vill flytta till en annan sektor eller en annan uppgift. Fortbildningsperiodens längd varierar från 40 till 200 timmar.
 - Mentorskap efter att arbetstagaren har fått nytt arbete: För att undvika att problem dyker upp i det nya arbetet och för att hjälpa arbetstagarna att anpassa sig till sina nya uppgifter kommer mentorer att bistå arbetstagarna när de återinträder i arbetslivet.
 - Deltagandebidrag: För att täcka kostnaderna för deltagande i åtgärden kan arbetstagarna få upp till 400 euro per månad. Beloppet beräknas antingen per dag (20 euro per dag) eller som klumpsumma.
 - Uppehälle: Arbetstagarna kommer för varje dag de deltar i fondåtgärden att erhålla bidrag för uppehälle motsvarande en dag av det italienska traktamentet '*indennità di mobilità*'. .
18. Utgifterna för att genomföra de åtgärder som stöds genom fonden och som ingår i ansökan omfattar förberedande åtgärder, förvaltning och kontroll samt information och marknadsföring, i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1927/2006.
19. De individanpassade tjänster som de italienska myndigheterna har lagt fram är aktiva arbetsmarknadsåtgärder som är stödberättigande enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 1927/2006. De italienska myndigheterna uppskattar de sammanlagda kostnaderna för tjänsterna till 5 744 000 euro och de administrativa utgifterna till 285 000 euro (= 4,7 % av det sammanlagda beloppet). Danmark begär sammanlagt 3.918.850 euro i stöd från fonden (65 % av de sammanlagda kostnaderna).

Åtgärder	Beräknat antal arbetstagare	Beräknad kostnad per arbetstagare (i euro)	Sammanlagda kostnader (fonden och nationell samfinansiering) (i euro)*
Individanpassade tjänster (artikel 3 första stycket i förordning (EG) nr 1927/2006)			
Inledande möte, anmälning och registrering (<i>Sensibilizzazione orientativa</i>)	528	95	50 200
Enskild rådgivning: (<i>Rådgivning</i>)	528	909	480 000
Bedömning av färdigheter och omställning (<i>Bilancio delle competenze</i>)	230	1 500	345 000
Utbildning och omskolning (<i>Formazione di base</i>)	528	4 924	2 600 000
Hanledning (<i>Coaching</i>)	110	1 000	110 000
Enskild yrkesutbildning (<i>Formazione specialistica</i>)	120	3 067	368 000
Mentorskap efter att arbetstagaren har fått nytt arbete (<i>Accompagnamento all'inserimento</i>)	420	238	100 000
Deltagandebidrag (<i>Indennità di partecipazione</i>)	528	380	200 800
Traktamente (<i>Indennità di mobilità</i>)	528	2 822	1 490 000
Delsumma individanpassade tjänster			5 744 000
Kostnader för att genomföra de åtgärder som får stöd genom fonden (artikel 3 tredje stycket i förordning (EG) nr 1927/2006)			
Förvaltning			104 000
Information och marknadsföring			77 000
Kontroller			104 000
Delsumma genomförandekostnader			285 000
Summa beräknade kostnader			6 029 000

<i>Stöd från fonden (65 % av de sammanlagda kostnaderna)</i>		3 918 850
--	--	------------------

* *Totalsumman har avrundats och stämmer därför inte helt.*

20. Italien bekräftar att de ovan beskrivna åtgärderna kompletterar åtgärder som finansieras genom strukturfonderna och att all dubbelfinansiering kommer att förebyggas.

Datum då de individanpassade tjänsterna för de berörda arbetstagarna startade eller enligt planerna ska starta

21. De individanpassade tjänsterna i det samordnade paket som Italien vill att fonden ska finansiera började tillhandahållas den 1 maj 2011. Stöd från fonden kan därmed beviljas från och med detta datum.

Samråd med arbetsmarknadens parter

22. Åtgärderna har diskuterats i styrelsen för *Agenzia di Lavoro della Provincia Autonoma di Trento* (Arbetsförmedlingen i den autonoma provinsen Trento) där arbetsmarknadens parter ingår, eftersom 1/3 av styrelsemedlemmarna väljs av fackföreningarna och 1/3 av arbetsgivarna. I den autonoma provinsen Bolzano-Bozen har åtgärderna diskuterats i *Commissione Provinciale per il Fondo Sociale Europeo* (provinskommittén för ESF). Företrädare för arbetsmarknadsparterna deltar också i denna kommitté.
23. De italienska myndigheterna har bekräftat att kraven avseende kollektiva uppsägningar i den nationella lagstiftningen och i EU-lagstiftningen har uppfyllts.

Obligatoriska åtgärder enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal

24. Vad gäller kriterierna i artikel 6 i förordning (EG) nr 1927/2006 har de italienska myndigheterna i sin ansökan angett följande:
- Att det ekonomiska stödet från fonden inte ersätter några åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal.
 - Att åtgärderna stöder enskilda arbetstagare och inte används till omstrukturering av företag eller sektorer.
 - Att de stödberättigande åtgärderna inte får stöd från något annat av EU:s finansieringsinstrument.

Förvaltnings- och kontrollsystem

25. Italien har meddelat kommissionen att det ekonomiska stödet kommer att förvaltas och kontrolleras av de organ som förvaltar och kontrollerar Europeiska socialfonden. *Agenzia di Lavoro della Provincia Autonoma di Trento* (arbetsförmedlingen i den autonoma provinsen Trento) och *Provincia Autonoma di Bolzano/Bozen - Ufficio Politique del Lavoro a Finanziamento Europeo* (den autonoma provinsen Bolzano-

Bozen) kommer att fungera som förmedlande organ för den myndighet som förvaltar stödet.

Finansiering

26. På grundval av Italiens ansökan föreslås fonden stödja det samordnade paketet av individanpassade tjänster (inbegripet utgifter för fondens genomförande) med 3 918 850 euro, vilket utgör 65 % av de sammanlagda kostnaderna. Det belopp som kommissionen föreslår grundar sig på de uppgifter som Italien lämnat.
27. Med hänsyn till det högsta tillåtna stödbeloppet från fonden enligt artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1927/2006, liksom möjligheten att omfördela budgetanslag, föreslår kommissionen att det sammanlagda beloppet ovan anslås ur fonden och tilldelas enligt rubrik 1a i budgetramen.
28. Det föreslagna stödbeloppet innebär att över 25 % av det högsta tillåtna årliga belopp som öronmärkts för fonden är tillgängligt under årets sista fyra månader, enligt kraven i artikel 12.6 i förordning (EG) nr 1927/2006.
29. Genom detta förslag om att utnyttja fonden inleder kommissionen det förenklade trepartsförfarandet enligt punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006. Budgetmyndighetens två parter uppmanas godkänna såväl behovet av att använda medel ur fonden som det begärda beloppet. Kommissionen ber också den av budgetmyndighetens två parter som, på lämplig politisk nivå, först når enighet om förslaget om utnyttjande av fonden att underrätta den andra parten och kommissionen om sina avsikter. Om någon av budgetmyndighetens två parter motsätter sig förslaget kommer ett formellt trepartsmöte att sammankallas.
30. Kommissionen lägger separat fram en begäran om överföring för att kunna föra in särskilda åtagande- och betalningsbemyndiganden i 2011 års budget, enligt punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

Källa till betalningsbemyndiganden

31. Genom ändringsbudget 3/2011 förstärktes fondens budgetpost 04.0501 med 50 000 000 euro för betalningsbemyndiganden. Betalningsbemyndiganden från denna budgetpost ska täcka det belopp på 3 918 850 euro som behövs för denna ansökan.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol Construction of buildings från Italien)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning¹⁰, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter¹¹, särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag¹², och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad fonden) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och från och med den 1 maj 2009 är det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som har blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett belopp på högst 500 miljoner euro per år.
- (4) Italien lämnade den 7 februari 2011 in en ansökan om medel från fonden med anledning av uppsägningar vid 323 företag som är verksamma inom huvudgrupp 41

¹⁰ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

¹¹ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

¹² EUT C [...], [...], s. [...].

(Byggande av hus) enligt Nace rev 2, i Nuts II-regionen Trentino-Alto Adige/Südtirol (ITD1 och ITD2) i Italien, och kompletterade ansökan med ytterligare uppgifter fram till den 6 juli 2011. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 3 918 850 euro ska anslås.

(5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd Italien ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 3 918 850 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2011.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i [Bryssel/Strasbourg] den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande